

Spett.le

Ospedale riabilitativo di alta  
specializzazione S.p.a.

Via Padre Leonardo Bello 3/C

IT -31045 Motta di Livenza TV

Alla cortese attenzione dell'Ing. Paolo Piaser

Mall: Paolo.Piaser@ospedalemotta.it

## **Oggetto: Offerta Contratto di Manutenzione**

### **Full Risk 2017/18**

| <b>Proposta n°</b> | <b>data</b> | <b>Revisione</b> |
|--------------------|-------------|------------------|
| 357/17/MM          | 27/06/17    | 01               |
| 357/17/MM          | 23/06/17    | 00               |
|                    |             |                  |

Con al presente siamo a sottoporre alla Vs. cortese attenzione la ns. migliore proposta di rinnovo del contratto di manutenzione sulle apparecchiature di sterilizzazione in dotazione al Vs. Istituto di Cortina, di seguito meglio specificata.

RingraziandoVi per la preferenza accordataci, rimaniamo in attesa di un Vs. cortese riscontro e cogliamo l'occasione per porgerVi i ns. più cordiali saluti.

| Proposta n° | data     | Revisione |
|-------------|----------|-----------|
| 357/17/MM   | 27/06/17 | 01        |
| 357/17/MM   | 23/06/17 | 00        |
|             |          |           |

## ***Presentazione Aziendale***

La **GETINGE S.p.A.**, appartenente al Gruppo **GETINGE** con sede centrale in Svezia, lavora in regime di qualità UNI EN ISO 9001 ed UNI ISO EN 13485 è specializzata nell'installazione, manutenzione e/o riparazione di apparecchiature di sterilizzazione e disinfezione per Centrali di Sterilizzazione e Sale Operatorie, di tutte le marche ed ,in condizioni di esclusività, dei marchi **OMASA e GETINGE.**

Getinge è stata fondata in Svezia nel 1904, e la sua entrata nel settore delle attrezzature ospedaliere risale al 1932, con la produzione della prima autoclave per sterilizzazione. In un settore in cui il successo non si inventa in pochi giorni o con una campagna pubblicitaria ben indovinata, ma si conquista giorno per giorno, lavorando sullo sviluppo di prodotti efficaci e sicuri e rendendo un servizio di qualità a clienti esigenti, Getinge è cresciuta fino a diventare un protagonista riconosciuto e rispettato del mercato sanitario globale. Fattura oggi 10 volte quanto fatturava nel 1993, anno della quotazione alla borsa di Stoccolma, con posizioni di leadership in gran parte dei mercati geografici e linee di prodotto trattati, e ha acquisito nel tempo aziende e marchi con una tradizione di eccellenza.

Le altre divisioni del gruppo sono Medical Systems e Extended Care. La prima, con il marchio Maquet, costituisce un punto di riferimento per l'ambiente operatorio e la terapia intensiva, fornendo sistemi completi per le sale operatorie e attrezzature ad alta tecnologia quali pompe cuore-polmoni per cardiocirurgia e ventilatori polmonari. L'allargamento della gamma di soluzioni è stato favorito dall'acquisizione nel 2003 di due aziende di notevole spessore tecnologico: Jostra e Siemens LSS (Life Supporting Systems). Extended Care, con il marchio Arjo, è leader da sempre degli ausili per l'assistenza a persone con ridotta mobilità, in ambiente sia di strutture residenziali per la terza età e per il mondo della disabilità, sia ospedaliero e della riabilitazione. Il range dei prodotti è composto da sollevapazienti, vasche assistite, lavapadelle e attrezzature per l'idroterapia.

Le norme citate nel presente contratto sono aggiornate all'ultima revisione vigente.

| <b>Proposta n°</b> | <b>data</b> | <b>Revisione</b> |
|--------------------|-------------|------------------|
| 357/17/MM          | 27/06/17    | 01               |
| 357/17/MM          | 23/06/17    | 00               |
|                    |             |                  |

## ***Organizzazione Assistenza Tecnica***

I Centri di Assistenza per la manutenzione delle apparecchiature, compresa Assistenza Telefonica Tecnica sono i seguenti: Tel. 06/65663005 - Fax 06/65663203 (attivo 24h/giorno)

**GETINGE S.p.A. – Tecnici Area Nord Est**

**Federico BILATO**

**Stefano FITTANTE - Mauro POLATO**

**Daniele BULLO - Enzo VENDRAMIN**

**Luca VENDRAMIN - Davide VILLELLA**

**Stefano PRATESI**

**Il Coordinatore Commerciale Area Nord Est è il Sig. Moreno Gropello 337/516100**

**Il Service Manager per l'area Nord Est è il Sig. Massimiliano Liberti 335/7231323**

**GETINGE S.p.A. – Area Nord Ovest**

**Luigi VALLONE - Valerio VISCONTI**

**Giovanni BIANCHINI - Moreno FREDINI**

**Sandro FREDINI - Matteo BARTOLINI**

**Serafino SAIBENE**

**I Service coordinator per l'area Nord Ovest sono i Sigg. Leonardo Dell'Orti 335/6328955 e Daniele Capuzzo 335/1229090**

**GETINGE S.p.A. – Area Centro Sud**

**Mauro GHERGHI - Fabrizio BORDI**

**Maurizio CECCACCI - Luca MANCUSO**

**Simone TRIUNFO - Gaetano GAGLIANO**

**Francesco PERILLO - Tonino PIERMATTEI**

| <b>Proposta n°</b> | <b>data</b>     | <b>Revisione</b> |
|--------------------|-----------------|------------------|
| <b>357/17/MM</b>   | <b>27/06/17</b> | <b>01</b>        |
| <b>357/17/MM</b>   | <b>23/06/17</b> | <b>00</b>        |
|                    |                 |                  |

Gianluca ROSA - Gianluca TOSSICI  
Giovanni TOSSICI – Antonio PUGGIONI

Il Coordinatore Commerciale Area Centro Sud è Il Sig. Umberto Cesari 335/1025850

Il Service Manager per l'area Centro Sud è Il Ing. Iole Montini 392/9588013

Il Service and Operations Director Italy è l'Ing. Marco Bissoli

| Proposta n° | data     | Revisione |
|-------------|----------|-----------|
| 357/17/MM   | 27/06/17 | 01        |
| 357/17/MM   | 23/06/17 | 00        |
|             |          |           |

## CONTRATTO TIPO "FULL RISK"

### Specifiche contrattuali

#### **INDICE**

1. Oggetto e scopo
2. Descrizione dei lavori e obiettivi
3. Esclusioni
4. Località ambiente di lavoro
5. Oneri a carico del committente
6. Oneri a carico dell'assuntore
7. Norme di sicurezza
8. Durata
9. Prezzo
10. Tariffe e sconti
11. Fatturazione
12. Pagamenti
13. Riservatezza dati
14. Supervisore ai lavori per conto del Committente
15. Validità dell'offerta.

| Proposta n° | data     | Revisione |
|-------------|----------|-----------|
| 357/17/MM   | 27/06/17 | 01        |
| 357/17/MM   | 23/06/17 | 00        |
|             |          |           |

### **Elenco Allegati:**

"A": elenco apparecchiature oggetto del contratto con l'indicazione dettagliata dei canoni

| Proposta n° | data     | Revisione |
|-------------|----------|-----------|
| 357/17/MM   | 27/06/17 | 01        |
| 357/17/MM   | 23/06/17 | 00        |
|             |          |           |

#### 1. Oggetto e scopo:

Lo scopo del servizio proposto è il mantenimento delle apparecchiature, oggetto del presente contratto, nel migliore stato di efficienza generale, la rapida riparazione dei guasti, il ricondizionamento o sostituzione dei componenti o parti di componenti usurate od obsolete, al fine di garantire in piena sicurezza la massima disponibilità degli impianti.

#### 2. Descrizione dei lavori e obiettivi:

Il contratto prevede il servizio di manutenzione delle Vostre apparecchiature e Vi riconosce **chiamate illimitate**

##### **n. 3 interventi di manutenzione ordinaria programmata**

Qualora gli impianti, all'atto della consegna, risultassero in condizioni di efficienza inferiori al normale GETINGE S.p.A. provvederà a relazionare in merito ed a proporre e quotare i correttivi ritenuti congrui.

##### 2.1. Modalità di richiesta intervento

Gli interventi straordinari su chiamata verranno effettuati entro **16 ore lavorative** dalla ricezione della richiesta di intervento.

Tutte le richieste di intervento dovranno essere inviate al ns. Servizio di Assistenza a mezzo fax al n 06-65663205, utilizzando l'allegato modulo.

Gli uffici del Servizio Assistenza sono aperti **tutto l'anno (festivi esclusi) dal lunedì al venerdì dalle ore 8 alle 13 e dalle 14 alle 17.**

##### 2.2. Manutenzione programmata

Le operazioni di manutenzione programmata per ogni visita incluse nel contratto sono le seguenti:

##### **AUTOCLAVI**

| Proposta n° | data     | Revisione |
|-------------|----------|-----------|
| 357/17/MM   | 27/06/17 | 01        |
| 357/17/MM   | 23/06/17 | 00        |
|             |          |           |

- Controllo dello stato generale della macchina in termini di usura e pulizia.
- Controllo di eventuali perdite di acqua e loro sistemazione.
- Controllo delle connessioni idrauliche.
- Controllo delle connessioni elettriche ed eventuale serraggio di morsetti
- Controllo del funzionamento delle sicurezze
- Controllo e lubrificazione delle parti meccaniche
- Pulizia filtro camera
- Sostituzione filtro a scadenza
- Controllo dello stato della guarnizione, pulizia e sostituzione se necessario
- Controllo valvole ed elettrovalvole
- Controllo regolare funzionamento resistenze se presenti
- Controllo stampante
- Verifica qualità acqua
- Prove di funzionamento e controllo esito ciclo BD e Vuoto Test

I componenti ritenuti usurati o difettosi vengono sostituiti.

#### **LAVASTRUMENTI**

- Controllo dello stato generale della macchina in termini di usura e pulizia.
- Controllo di eventuali perdite di acqua e loro sistemazione.
- Controllo delle connessioni idrauliche.
- Controllo delle connessioni elettriche ed eventuale serraggio di morsetti
- Controllo e lubrificazione delle parti meccaniche
- Controllo del funzionamento delle sicurezze della porta
- Controllo camera di lavaggio
- Controllo sistema asciugatura
- Verifica qualità acqua
- Verifica sistema dosaggio
- Controllo stampante
- Controllo ciclo di lavaggio

I componenti ritenuti usurati o difettosi vengono sostituiti.



| Proposta n° | data     | Revisione |
|-------------|----------|-----------|
| 357/17/MM   | 27/06/17 | 01        |
| 357/17/MM   | 23/06/17 | 00        |
|             |          |           |

Il numero delle visite di manutenzione può variare solo per le seguenti ragioni:  
 completamento della manutenzione periodica;  
 Inserimento o dismissione di altre apparecchiature nel corso de contratto.

### 3 Esclusioni

#### 3.1. Materiale escluso nella soluzione Full Risk:

- addolcitori esterni
- compressori esterni
- computer
- camere di sterilizzazione
- camere/vasche di lavaggio
- generatori di vapore sia esterno che interno alla macchina
- porte
- valvole di sicurezza
- contattori per resistenze generatore
- materiale di consumo e soggetto ad usura (carta, diagrammi, pennini, detergenti, nastri per stampante, fusibili, lampadine)
- accessori (es: carrelli di carico e scarico sia interni che esterni)

#### 3.2. Sono escluse dal contratto tutte le riparazioni che si rendessero necessarie in seguito ad uso improprio degli apparecchi, danneggiamenti dolosi, manomissione da parte di persone non autorizzate o qualsiasi altro evento che non sia il corretto uso degli apparecchi stessi.

Sono inoltre escluse tutte le riparazioni a seguito di:

- presenza di calcare
- presenza di additivi chimici disciolti nei fluidi
- Interruzione temporanea delle alimentazioni esterne di rete (vapore, acqua, aria compressa, elettricità, ecc.).
- utilizzo, da parte del committente, di materiali e/o parti di consumo non conformi e non originali;
- inattendibilità dei test di Bowie & Dick utilizzati

| Proposta n° | data     | Revisione |
|-------------|----------|-----------|
| 357/17/MM   | 27/06/17 | 01        |
| 357/17/MM   | 23/06/17 | 00        |
|             |          |           |

- tarature particolari dovute alla sostituzione di materiali di test (bowle & dick, steril strip, prove biologiche, ecc)
- impostazione di nuovi programmi e modifica di quelli esistenti

3.3. Sono escluse dal contratto le visite di manutenzione straordinaria per le assistenze ai vari organi preposti al controllo periodico delle macchine, gli adeguamenti a normative di legge e/o altre. Convalida secondo norma UNI EN ISO 17665-1 e 15883-1.

3.4. Sono esclusi eventuali aggiornamenti dei software di gestione delle apparecchiature ed aggiornamenti alle norme di sicurezza vigenti o future.

Gli interventi esclusi saranno fatturati a parte alle tariffe e sconti indicati.

#### 3.5. Documentazione

Dopo ogni intervento viene compilato un Foglio di Lavoro elettronico riportante i dati di identificazione dell'apparecchiatura e la causa dell'intervento, oltre che ad un'indicazione se l'intervento terminato con esito positivo o meno.

Il cliente è tenuto a comunicare l'indirizzo mail del referente cui indirizzare il Foglio di Lavoro Elettronico a : [assistenza.technica@getinge.com](mailto:assistenza.technica@getinge.com)

#### 3.6 Requisiti tecnici

Disponiamo di ricambi originali ed i nostri tecnici sono qualificati ed autorizzati a eseguire interventi di riparazione e manutenzione sulle attrezzature in contratto.

#### 4. Località ambiente di lavoro:

Sterilizzazione Vs. Istituto di Cortina.

#### 5. Oneri a carico del Committente:

L'utente metterà a disposizione del tecnico inviato dalla Ditta tutte le attrezzature generiche e di officina, quali ad esempio: scale, soppalchi, ecc. L'utilizzo di queste sarà in riferimento alle norme di

| Proposta n° | data     | Revisione |
|-------------|----------|-----------|
| 357/17/MM   | 27/06/17 | 01        |
| 357/17/MM   | 23/06/17 | 00        |
|             |          |           |

sicurezza esistenti. Se necessario per il sezionamento dei fluidi di alimentazione ed energia elettrica, il Committente dovrà garantire la presenza di un proprio operatore.

Il Committente ha l'obbligo di comunicare in forma scritta a questa sede l'eventuale dismissione di apparecchiature oggetto del contratto. In assenza della stessa, il canone di manutenzione non subirà alcuna variazione. Tutte le dismissioni avranno comunque decorrenza dal 1° giorno del mese successivo al ricevimento della comunicazione.

#### **6. Oneri a carico dell'Assuntore:**

Sono a nostro carico il servizio dato dai nostri tecnici, comprensivo di km, diaria e costo orario.

Verifica di tutte le caratteristiche delle alimentazioni delle sterilizzatrici: acqua, pressione, vapore, aria compressa, ecc. Espletate tali verifiche, in caso di malfunzionamenti, produrremo un'opportuna dichiarazione in merito.

#### **7. Norme di sicurezza:**

Poiché il servizio da noi offerto prevede la presenza di nostro personale presso la Vostra sede, si richiede la collaborazione e la cooperazione del Committente ai sensi dell'art. 26 del D. lgs. 81/08 e successive modifiche.

Secondo il Vostro Piano di sicurezza interno, ci dovrete informare in merito ai rischi specifici dell'ambiente ove si deve operare, comprese eventuali vaccinazioni di rischio che dovessero insorgere durante lo svolgimento dei lavori.

Con riferimento all'art. 71 del D.lgs 81/08 e s.m.i. e per quanto riguarda le "apparecchiature con recipiente a pressione" (autoclavi superiori a 1 unità di sterilizzazione), siete tenuti a dare evidenza dell'effettuazioni delle seguenti prove:

- verifiche di funzionamento biennali
- visita interna biennale
- verifica di integrità decennale

Si fa presente che, in assenza di evidenze di attuazione di tali verifiche aggiornate (a carico del datore di lavoro), la Getinge S.p.a. a tutela della sicurezza del proprio personale tecnico, si riserva di effettuare o meno l'intervento di manutenzione e/o riparazione del guasto sulla suddette apparecchiature.

Il canone di manutenzione è comprensivo degli oneri per la sicurezza pari ad € 310,00 annui.

| Proposta n° | data     | Revisione |
|-------------|----------|-----------|
| 357/17/MM   | 27/06/17 | 01        |
| 357/17/MM   | 23/06/17 | 00        |
|             |          |           |

#### 8. Durata:

Il presente contratto ha validità 12 (dodici) mesi dal 01 giugno 2017 al 31 maggio 2018. Alla scadenza sarà nostra premura InviarVi la nuova proposta di contratto per l'esercizio successivo. Eventuali rescissioni dovranno essere comunicate, in forma scritta, entro i tre mesi precedenti alla scadenza del contratto.

#### 9. Prezzo Canone Manutenzione e Convalida:

Vedere l'allegato A

#### 10. Tariffe e Sconti

Per interventi esclusi dal presente contratto, come indicato al punti precedenti, verranno applicate le seguenti tariffe:

- a) Trasferta fascia C : € 640,00 comprensiva di diritto di chiamata, km percorsi ed ore di viaggio.
- b) mano d'opera oraria: € 130,00

Lo sconto a Voi riconosciuto sulle tariffe al punto (A e B) è del **30%**

Lo sconto sui ricambi non inclusi nel contratto è del **20%**.

#### 11. Fatturazione:

Il canone annuale sarà suddiviso in n° 3 fatture quadrimestrali

#### 12. Pagamenti:

Entro 60 gg. dalla data della fattura a mezzo bonifico bancario.

In caso di ritardo nel pagamento anche di una sola fattura, salva ogni ulteriore azione concessa dalla legge, la GETINGE S.p.A. potrà a suo insindacabile giudizio e senza preavviso alcuno sospendere le prestazioni da essa dovute in base al contratto.

Resterà in ogni caso ferma l'applicazione sulle somme dovute a Getinge S.p.A. degli interessi di mora previsti dal decreto legislativo n. 231 del 9 ottobre 2002, come modificato dal decreto legislativo n. 192 del 15 novembre 2012, di attuazione della Direttiva 2011/7/UE.

| Proposta n° | data     | Revisione |
|-------------|----------|-----------|
| 357/17/MM   | 27/06/17 | 01        |
| 357/17/MM   | 23/06/17 | 00        |
|             |          |           |

### 13. Riservatezza

I dati in nostro possesso vengono trattati per tutta la durata del rapporto contrattuale e successivamente per finalità commerciali ai sensi della Legge 196/2003 Tutela della Privacy.

### 14. Supervisore ai lavori per conto del Committente:

Il Cliente deve indicare a chi riferirsi in caso di anomalie e per la consegna del Fogli di Lavoro ed i Report.

Il calendario delle visite di manutenzione ordinarie, verrà preventivamente concordato con il Supervisore sulla base delle esigenze dei vari reparti.

### 15. Validità dell'offerta:

L'offerta di contratto è valida in caso di accettazioni scritte che pervengono a GETINGE S.p.A. entro 90 gg dalla data di offerta. Qualora pervengano accettazioni in data posticipata, la GETINGE S.p.A., si riserva la facoltà di accettare l'offerta.

Nel caso in cui il cliente richieda, con regolare comunicazione da parte dell'Ufficio Tecnico/Economato competente, una visita di manutenzione periodica e/o un intervento di riparazione per un guasto prima dell'accettazione della proposta di contratto, è possibile, ma solo nelle more dell'accettazione di tutte le condizioni del contratto e, soprattutto, nel periodo di validità dell'offerta. In caso di mancata accettazione del contratto, decorso il termine sopra indicato, tutti gli interventi eventualmente effettuati verranno fatturati ai prezzi di listino in vigore sia per i ricambi impiegati che per gli oneri vari.

| Proposta n° | data     | Revisione |
|-------------|----------|-----------|
| 357/17/MM   | 27/06/17 | 01        |
| 357/17/MM   | 23/06/17 | 00        |
|             |          |           |

10.07.2017  
Per il Cliente

  
OFFICIALE RIABILITAZIONE  
E SPECIALIZZAZIONE S.p.A.  
MOTTA DI LIVENZA (TV)  
Amministratore Delegato  
Francesco Rizzardo

Per la Getinge

  
GETINGE  
GETINGE GROUP  
Un'azienda di  
MARCO ANTONIO ORSELLO

Al sensi dell'art. 1341 e 1342 del codice civile, il cliente dichiara di approvare, specificamente, la condizione di cui al punto 3, 5, 7,12.

10.07.2017  
Per il Cliente

  
OFFICIALE RIABILITAZIONE  
E SPECIALIZZAZIONE S.p.A.  
MOTTA DI LIVENZA (TV)  
Amministratore Delegato  
Francesco Rizzardo

Per la Getinge

  
GETINGE  
GETINGE GROUP  
Un'azienda di  
MARCO ANTONIO ORSELLO

| Proposta n° | data       | Rev |
|-------------|------------|-----|
| 357/2017    | 27/06/2017 | 1   |
| 357/2017    | 23/06/2017 | 0   |

| N° Contratto                           | codice<br>modificativa | Reparto               | Tipo<br>Apparecchiatura | Marca<br>Apparecchiatura | Modello<br>apparecchiatura | N° di Sabbie | Numero di<br>Serie | Cantone 2017/18    |
|--|------------------------|-----------------------|-------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------|--------------------|--------------------|
| 1030102370                             | C201-2138              | PRESIDIO<br>CODIVILLA | AUTOCLAVE               | GETINGE                  | HS8810                     |              | 2105060-010-<br>01 | € 4.010,00         |
| 1030102370                             | C980S1101              | PRESIDIO<br>CODIVILLA | AUTOCLAVE               | GETINGE                  | HS33                       |              | 8801302            | € 2.745,00         |
| 1030102370                             | C11031803              | PRESIDIO<br>CODIVILLA | LAVAFERRI               | DECOMAT                  | 46-5-50Z                   |              | W50023031          | € 2.392,00         |
| 1030102370                             | C11031502              | PRESIDIO<br>CODIVILLA | VASCA<br>ULTRASUONI     | BRANSON                  | 8510                       |              | EP-C07106698G      | € 807,00           |
| 1030102370                             | C14022101              | PRESIDIO<br>CODIVILLA | AUTOCLAVE               | GETINGE                  | HS2K7                      |              | 13231357           | € 2.106,00         |
| nuovo<br>Insediamento<br>post noleggio | C14051201              | PRESIDIO<br>CODIVILLA | AUTOCLAVE               | GETINGE                  | HS8810                     |              | 2112354-010-<br>01 | € 4.010,00         |
| <b>Totale Puntuali<br/>IVA ESCLUSA</b> |                        |                       |                         |                          |                            |              |                    | <b>€ 16.000,00</b> |

QET/NOI  
10/10/2010  
10/10/2010  
10/10/2010

OSF/DAVE RUSSELL  
ALTA PRAIRIE, ILLINOIS  
NOT A MEMBER  
ADMINISTRATIVE DELEGATE  
FRANCESCO RUSSELL

10.07.2017

